

وسلم، نداہ ابی داؤدی نے اپنے اقوال اور اعمال و افعال سے امت کے سامنے پیش فرمائی ہے، اور جو ان لوگوں کے توسط سے ہم تک پہنچی ہے جن کی روایت و درایت پر ہم پر دیز صاحب کی نسبت ہزار درجہ زیادہ اقدار رکھتے ہیں، اور جن کی عقل پر پر دیز صاحب کی عقل کو — جس پر انہیں قرآن فہمی کا اس درجہ گمنڈ ہے — ہم اگر لاکھوں مرتبہ بھی قربان کر سکیں تو ہمیں یہ اطمینان حاصل نہیں ہوگا کہ ہم نے واقعی حق ادا کر دیا ہے۔

## معذرت

اشرف پریس، جہاں ترجمان چھپتا تھا، منتقل طور پر بند ہو جانے اور دیگر کسی پریس کا ڈیکوریشن برداشت نہ مل سکنے کے باعث اگست کا شمارہ شائع نہ کیا جاسکا اور یہ شمارہ بھی لیٹ ہو گیا ہے۔ جس پر ہم تائبین سے معذرت خواہ ہیں — تاریخین جانتے ہیں کہ ترجمان اللہ کا ماضی اس قسم کی معذرتوں سے قطعاً داغدار نہیں لیکن بعض مجبوریاں بڑی سخت ہوتی ہیں۔ تاہم امکانی حد تک ہم نے یہ کمی یوں پوری کی ہے کہ اس دفعہ اس کی ضخامت پہلے کی نسبت ڈیڑھ سی ایم صفحات کی بجائے ۷۲ صفحات کر دی ہے۔ اور آئندہ کے لئے ہم تائبین کو یہ خوشخبری سناسکتے ہیں کہ اگر فضل بزدی شامل حال رہا تو ترجمان ہمیشہ سفید کاغذ پر آفسٹ ہی طبع ہوا کرے گا اور اس طرح ہم نے مجھلائڈ اسے معنوی خوبیوں کے ساتھ ساتھ ظاہری طور پر بھی حسین بنانے کی کوشش کی ہے۔ مگر قبول افتدہ...!

مینجر

